

whistle-stoptour PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文
https://www.100test.com/kao_ti2020/473/2021_2022_whistle-st_c67_473045.htm 近来，国人旅游的热情日益高涨，而各大旅行社更是精心策划，制订了境内境外长期短期多种旅游线路。比如“法国、瑞士、意大利、奥地利、德国、梵蒂冈欧洲六国11日游”。对于这种线路，游客只能在每个国家做短暂停留，游览那里最著名的景点，而这种旅游在英文中就叫“whistle-stop tour”。它的来历跟铁路有关。在两战期间（1918-1936），美国中西部小城镇的交通工具仍以铁路为主。一般来说，在一些不知名的小地方没有乘客上下车，除了当地的居民。如果有人要在这些地方下车，就要告诉列车员，他会拽一根特定的绳子示意司机，司机鸣笛两声表示收到。于是，“whistle stop”就表示不知名的小站。二战之后，这个词被用在了竞选活动中，指中间做短暂停留的竞选旅行。比如，杜鲁门在1948年竞选连任的时候，组织了一次火车旅行，一连走了爱荷华、密苏里、堪萨斯、尤他等七个州，在每个州都做竞选演讲。后来，“whistle-stop tour”就被广泛用于那种在每站只停留不久的旅行，就像前面提到的11天游六国。看下面例句：Local leaders will lead the group on a whistle-stop tour of the city over the weekend.（周末，当地领导将带领该小组游览本市的一些景点。）100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com